

## 西雅图交通部（以下英文简称 SDOT）

### 西雅图住房管理局（以下英文简称 SHA）公交乘车证常见问题解答（2023）

#### 1. SDOT 的西雅图住房管理局之公交乘车证计划是什么？

SDOT 的 SHA 公交乘车证是一种全额补贴的 ORCA 公交卡，适用于所有居住在 SHA 所拥有和管理的物业的居民。参与本计划的民众可在 2026 年 12 月 31 日之前免费、无限次搭乘公共交通工具。

#### 2. 谁有资格参加 SDOT 的 SHA 公交乘车证计划？

所有居住在 SHA 所拥有和管理的物业中 19 岁以上的 SHA 居民都有资格获得 SHA 公交乘车证。本计划没有收入要求。要获得 ORCA 卡，该居民须被列在租约上。如果有民众目前不在物业租约中并且需要被添加进租约里，请与 SHA 联系。

#### 3. 本计划适用于哪些物业？

本计划适用于所有 SHA 所拥有和管理的 99 处物业。由 SHA 拥有但不由其管理的物业则不符合条件。您可以在我们的网站 [www.seattle.gov/transportation/TransitPassProgram](http://www.seattle.gov/transportation/TransitPassProgram) 上查询符合条件的物业列表。

#### 4. 我可以在哪里使用我新的 SHA 公交乘车证？

SDOT 的 SHA 公交乘车证会加载到 ORCA 卡上。此卡可用于金县交通局公交、金县水上出租车、西雅图有轨电车、西雅图中心单轨电车（Seattle Center Monorail）、海湾公交（Sound Transit）、社区公交（Community Transit）、Pierce 公交、Kitsap 公交，和 Everett 公交。您也可以使用 ORCA 卡来搭乘 ACCESS 或 Via to Transit。华盛顿州渡轮恕不接受 ORCA 公交卡。

#### 5. 我住在 SHA 物业，该物业已收到此计划的 ORCA 公交卡。我需要重新申请新的 ORCA 卡吗？

您无需申请新的 ORCA 卡。当前所有卡的有效期都已延长至 2026 年 12 月 31 日。您可继续使用同一张 ORCA 卡。我们鼓励所有一直参与此计划的民众通过此链接来填写我们的问卷

调查，让我们知道您对该计划的想法和体验：[www.surveymonkey.com/r/SHAIntakeForm](http://www.surveymonkey.com/r/SHAIntakeForm)。本调查提供多种语言的版本，您可以通过以下链接打开问卷：  
[www.seattle.gov/transportation/TransitPassProgram](http://www.seattle.gov/transportation/TransitPassProgram)

## 6. 我如何知道我是否已经通过该计划获得了 ORCA 卡？

所有通过该计划分发的 ORCA 卡背面都有 SHA 标志。如果您不确定，可以与 SDOT 联络，我们可以确认您的资料。



## 7. SDOT 扩大服务的 SHA 公交乘车证计划何时开始实施？

该计划的扩展将于 2023 年 1 月启动，卡片分发将于 2023 年 1 月 24 日开始。

## 8. 该计划的资金从何而来？

该计划由西雅图交通措施 (STM) 资助，以前称为西雅图交通福利区 (STBD)。STM 是一项选民批准的销售税，最近一次由选民于 2020 年 11 月批准，并于 2027 年 4 月到期。

## 9. 我该如何获得新的 SDOT 和 SHA 公交乘车证？

住在符合条件的物业的租户将在 2023 年 1 月通过邮件收到该计划的通知，该通知书将邀请每位感兴趣且符合条件的家庭成员填写 SHA 初次加入表格。该表格可在我们的网站上取得，该表格提供以下语言的版本：英语、阿姆哈拉语、阿拉伯语、中文（简体）、中文（繁体）、高棉语、韩语、奥罗莫语、俄语、索马里语、西班牙语、他加禄语、提格里尼亚语和越南语。请访问网站：[www.seattle.gov/transportation/TransitPassProgram](http://www.seattle.gov/transportation/TransitPassProgram)。提醒一下，只有名字出现在住宅租约上的居民才有资格获得该乘车卡。

乘车卡将在 2023 年 1 月至 3 月的现场活动中分发。分发地点都是公交可抵达，并且都是位于或靠近 SHA 物业的地方。所有获取乘车卡的民众都需要出示有他们名字的文件；该文件不一定是正式文件；出示文件只是为了确认您的名字拼写正确。

您可在我们的网站 [www.seattle.gov/transportation/TransitPassProgram](http://www.seattle.gov/transportation/TransitPassProgram) 上查找有关分发地点和日期的更多资讯。

## 10. 我无法参加任何现场分发活动。我该如何获得 ORCA 公交卡呢？

您可以请别人代表您来领取乘车卡，但前提是您有用 SHA 的初次加入表格的链接事先登记。您可访问以下网站获取该表格：[www.seattle.gov/transportation/TransitPassProgram](http://www.seattle.gov/transportation/TransitPassProgram)。代您领取您乘车卡的人也需要出示有您名字的物品；可以是驾照或身份证件、租金明细表或邮件。该文件不一定要是正式文件；出示文件只是为了确认您的名字拼写正确。

如果没有人可以代表您领取乘车卡，而且如果您已在网上填妥了 SHA 初次加入表格并符合该计划的资格，我们会在 2023 年春末把卡寄给您。

#### 11. 未来是否会有更多低收入住房的租户（例如第 8 章代金券持有人）有资格获得 SDOT 的 SHA 公交乘车证？

在整个计划实施过程中，西雅图交通部和西雅图住房管理局将会共同对该计划进行评估。评估结果、民众反馈和可用资金都会在未来几年内对该计划产生影响。

#### 12. 我该如何更换丢失或损坏的 ORCA 卡？

如果您的 ORCA 卡丢失或破损，我们将会为您免费更换。请与 SHA 联络并提供您的姓名和地址以申请换新卡。当您获得新卡时，您之前的卡将会被冻结。

#### 13. 如果我有其他问题，我应该与谁联络？

有关该计划的信息也可在 SDOT 网站[www.seattle.gov/transportation/TransitPassProgram](http://www.seattle.gov/transportation/TransitPassProgram)上找到。

**西雅图住房管理局**

电话（通话）：(206) 615-3551

电子邮件：[TransitPass@seattlehousing.org](mailto:TransitPass@seattlehousing.org)